

XX SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE DERECHO DE AUTOR

27-28 DE AGOSTO - 2026

AUTORÍA EN LA ERA DE LOS ALGORITMOS

IMPACTO EN LA
NORMATIVA SOBRE
DERECHO DE AUTOR Y
DERECHOS CONEXOS.
NUEVOS DESAFÍOS

SALÓN LAS CESTAS - ATLAPA

 **Feria Internacional
del Libro de Panamá**

ORGANIZADO POR:


CÁMARA PANAMEÑA DEL LIBRO


GOBIERNO NACIONAL
★ CON PASO FIRME ★

MINISTERIO
DE CULTURA

 **CANAL DE PANAMÁ**

INVITADO DE HONOR

CON EL APOYO DE:

 **ifro** International Federation of
Reproduction Rights Organisations

 **INTERNATIONAL
AUTHORS FORUM**

 **CISAC**

FEDERACIÓN IBEROAMERICANA
FILAIE
ARTISTAS INTERPRETES O EJECUTANTES

 **FESAAL**

 **CADRA**
Centro Colombiano de Derechos de Autor
Audiovisuales

 **cdr**
Centro Colombiano
de Derechos Reprográficos

 **AUTVIS** ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DOS
DIREITOS DE AUTORES VISUAIS

 **SOCINPRO**
Sociedad Colombiana de Productores Fonográficos

 **UBC**

 **DASC** DIRECTORES
AUDIOVISUALES
Sociedad Colombiana de Gestión

 **SEA
PANAMA**

 **SOCIEDAD PANAMEÑA DE
AUTORES Y COMPOSITORES**

 **PRODUCE**
SOCIEDAD PANAMEÑA DE PRODUCTORES FONOGRAFICOS

 **ANALE**
Asociación Panameña de Actores, Actrices y Cantantes

 **EDAP**
Asociación de
Escritores Guionistas
Dramaturgos y Directores
Audiovisuales de Panamá

 **ÓRGANO
JUDICIAL**

HORA/SESIÓN	CONTENIDO		FACILITADO POR
9:00 - 9:30 INAUGURACIÓN	Acto de Apertura.		- Representante de la Cámara Panameña del Libro. - Representante del Ministerio de Cultura.
9:30 - 10:10 ■ TEMA 1	CUANDO EL ALGORITMO APRENDE, ¿QUÉ PASA CON LOS DERECHOS? AUTORÍA, AUTORIZACIÓN Y TITULARIDAD FRENTE A LOS MODELOS DE IA GENERATIVA.	■ Orador: Sr. Julián David Riatiga Ibáñez, Socio Fundador, Riatiga Ibáñez S.A.S.; exSubdirector Técnico, Dirección Nacional de Derecho de Autor (DNDA); Docente Universitario en Propiedad Intelectual, Bogotá.	
10:10 - 10:45 ■ TEMA 2	DERECHO DE TRANSFORMACIÓN O MODIFICACIÓN EN EL ÁMBITO DIGITAL. PERSPECTIVA DE LOS AUTORES.	■ Orador: Sr. José Rafael Fariñas, Director Regional para América Latina, Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC), Santiago, Chile.	
10:45 - 11:00 PAUSA PARA CAFÉ			
11:00 - 11:35 ■ TEMA 3	DERECHO DE TRANSFORMACIÓN O MODIFICACIÓN EN EL ÁMBITO DIGITAL. CONSIDERACIONES DE LOS PRODUCTORES FONOGRAFICOS.	■ Orador: Sr. Sydney Sanches, Abogado experto en temas de derecho de autor; União Brasileira de Compositores (UBC), Rio de Janeiro.	
11:35 - 12:15 ■ TEMA 4	DERECHO DE TRANSFORMACIÓN O MODIFICACIÓN EN EL ÁMBITO DIGITAL. CONSIDERACIONES DE LOS ARTISTAS INTÉRPRETES Y EJECUTANTES.	■ Orador: Sr. Adonis Marcelo, Director General, Sociedade Brasileira de Administração e Proteção de Direitos Intelectuais (SOCINPRO), Presidente, Comité Técnico de la Federación Ibero-latinoamericana de Artistas Intérpretes y Ejecutantes (FILAIE). Rio de Janeiro.	
12:15 - 12:30 DEBATE			
12:30 - 14:00 PAUSA PARA ALMUERZO			
14:00 - 14:30 ■ TEMA 5	TRADUCCIÓN E INTELIGENCIA ARTIFICIAL, QUE NO TRADUCCIÓN CON INTELIGENCIA ARTIFICIAL.	■ Oradora: Sra. Claudia Cabrera, Vocal de la Asociación Mexicana de Traductores Literarios (Ametli). Ciudad de México.	
14:30 - 15:20 ■ PANEL 1	EL SECTOR REPROGRÁFICO Y SU IMPACTO EN LOS AUTORES Y EDITORES. EXPERIENCIAS RECIENTES EN LA REGIÓN.	PANELISTAS: ■ Sra. Ana María Cabanellas, Presidenta, Comité de la Federación Internacional de Organizaciones de Derechos de Reproducción (IFRRO); Vicepresidenta, Centro de Administración de Derechos Reprográficos de Argentina (CADRA), Buenos Aires; ■ Sra. Nathalia Gómez Vargas, Gerente General del Centro Colombiano de Derechos Reprográficos y Digitales (CDR); Miembro del Comité de América Latina de la Federación Internacional de Sociedades de Derechos de Reproducción (IFFRO), Bogotá; ■ Sr. Carlos Wynter Melo, Director, Asociación de Editores y Autores de Panamá (SEA), Ciudad de Panamá. Moderadora: Sra. María Fernanda Mendoza, Consultora de la International Authors Forum (IAF) para México y América Latina, Ciudad de México.	
15:20 - 16:10 ■ PANEL 2	EL DERECHO DE PARTICIPACIÓN O “DROIT DE SUITE” EN LAS ARTES VISUALES; FUNDAMENTOS, EJERCICIO Y RETOS EN AMÉRICA LATINA.	PANELISTAS: ■ Sra. Fabianna Nascimento, Directora de Operaciones y Negocios, Associação Brasileira dos Direitos de Autores Visuais (AUTVIS); São Paulo; ■ Sr. Ricaurte Martínez, Presidente, Asociación Panameña de Artistas Plásticos (APAP), Rector, Universidad del Arte GANEXA, Ciudad de Panamá; Moderadora: Sra. María Fernanda Mendoza, Consultora de la International Authors Forum (IAF) para México y América Latina, Ciudad de México.	
16:10 - 16:40 ■ TEMA 6	LA GESTIÓN COLECTIVA EN LOS TIEMPOS DE LA IA. AVANCES Y RETOS.	■ Oradora: Sra. Ana María Cabanellas, Presidenta, Comité de la Federación Internacional de Organizaciones de Derechos de Reproducción (IFRRO); Vicepresidenta, Centro de Administración de Derechos Reprográficos de Argentina (CADRA), Buenos Aires.	
16:40 - 17:00 PAUSA PARA CAFÉ			

17:00 - 17:40 ■ TEMA 7	GESTIÓN COLECTIVA AUDIOVISUAL: LA EXPERIENCIA DE FESAAL Y LOS DESAFÍOS EN LA DEFENSA DE LA REMUNERACIÓN EQUITATIVA Y PROPORCIONAL QUE CORRESPONDEN A LOS DIRECTORES AUDIOVISUALES FRENTE A LOS NUEVOS MODELOS DE EXPLOTACIÓN.	ORADORES	
		■ Sr. Luis Mangiavillano, Coordinador, Comité Legal y Técnico de la Federación de Sociedades de Autores Audiovisuales Latinoamericanos (FESAAL) ; Director General, Directores Argentinos Cinematográficos (DAC) Asociación General de Directores Autores Cinematográficos y Audiovisuales, Buenos Aires;	■ Sra. Adriana Saldarriaga Burgos, Miembro de Comité Legal y Técnico de la Federación de Sociedades de Autores Audiovisuales Latinoamericanos (FESAAL); Miembro del Comité Legal y Técnico de la Confederación Internacional de Autores Audiovisuales (AVACI); Asesora Legal de Directores Audiovisuales Sociedad Colombiana de Gestión (DASC), Bogotá.

17:40 - 18:00

DEBATE

FIN DE LA JORNADA

PROGRAMA

VIERNES 28 / AGOSTO

HORA/SESIÓN	CONTENIDO	FACITADO POR
9:00 - 9:35 ■ TEMA 8	ESTUDIO SOBRE EL IMPACTO ECONÓMICO DE LA IA GENERATIVA EN LA INDUSTRIA AUDIOVISUAL.	■ Orador: Sr. José Rafael Fariñas, Director Regional para América Latina, Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC), Santiago, Chile.
9:35 - 10:25 ■ PANEL 3	ACTUALIZACIÓN DEL ESTUDIO GLOBAL SOBRE COPIA PRIVADA, 2026.	PANELISTAS: ■ Sr. Fernando Zapata López, Profesor de Derecho de Autor, Universidad Nacional y Universidad Externado de Colombia; ExDirector Nacional de Derecho de Autor, Socio Fundador, Zapata & Ríos Abogados Asociados, Bogotá; ■ Sra. Ana María Cabanellas, Presidenta, Comité de la Federación Internacional de Organizaciones de Derechos de Reproducción (IFRRO); Vicepresidenta, Centro de Administración de Derechos Reprográficos de Argentina (CADRA), Buenos Aires; ■ Sr. Sydney Sanches, Abogado experto en temas de derecho de autor; União Brasileira de Compositores (UBC), Rio de Janeiro; Moderador: Sr. Eduardo Benítez Isturain, Abogado consultor en Propiedad Intelectual, ExDirector Nacional de Derecho de Autor, Ciudad de Panamá.
10:25 - 10:40PAUSA PARA CAFÉ		
10:40 - 11:30 ■ PANEL 4	LA CREATIVIDAD HUMANA FRENTE A LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL: EXPERIENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA AUTORES Y EDITORES.	PANELISTAS: ■ Sra. Claudia Cabrera, Vocal de la Asociación Mexicana de Traductores Literarios (Ametli). Ciudad de México; ■ Sr. Luis Rudas, miembro asociado de la Asociación de Editores y Autores de Panamá (SEA), Ciudad de Panamá; ■ Sr. Eduardo Soto P., miembro de la Asociación de Editores y Autores de Panamá (SEA), Ciudad de Panamá; Moderador: Sr. Genaro Villalaz, miembro de la Junta Directiva de la Asociación de Editores y Autores de Panamá (SEA).
11:35 - 12:15 ■ TEMA 9	CONTRATOS Y LICENCIAS EN TIEMPOS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL GENERATIVA: MECANISMOS DE PROTECCIÓN PARA AUTORES Y TITULARES DE DERECHOS.	ORADORES ■ Sr. Victoriano Colodrón, Copyright Clearance Center (CCC), Estados Unidos de América. Madrid; ■ Sra. María Fernanda Mendoza, Consultora de la International Authors Forum (IAF) para México y América Latina, Ciudad de México.

12:15 - 12:35

DEBATE

12:35 - 14:00

PAUSA PARA ALMUERZO

14:00 - 15:00 ■ PANEL 5	IMPACTO DE LA IA EN LA INDUSTRIA EDITORIAL Y EL RESTO DEL ECOSISTEMA DEL LIBRO. ¿TEXTOS CREADOS CON IA SE ACEPTAN COMO ORIGINALES?	PANELISTAS: ■ Sra. Ana María Cabanellas, Presidenta, Comité de la Federación Internacional de Organizaciones de Derechos de Reproducción (IFRRO); Vicepresidenta, Centro de Administración de Derechos Reprográficos de Argentina (CADRA), Buenos Aires; ■ Sra. Nathalia Gómez Vargas, Gerente General del Centro Colombiano de derechos Reprográfico (CDR); Miembro del Comité de América Latina de la Federación Internacional de Sociedades de Derechos de Reproducción (IFFRO), Bogotá; ■ Sra. María Fernanda Mendoza, Consultora de la International Authors Forum (IAF) para México y América Latina, Ciudad de México; ■ Sr. Carlos Wynter Melo, Director, Asociación de Editores y Autores de Panamá (SEA), Ciudad de Panamá; Moderador: Sr. Eduardo Benítez Isturain, Abogado consultor en Propiedad Intelectual, ExDirector Nacional de Derecho de Autor, Ciudad de Panamá.
15:00 - 15:30 ■ TEMA 10	MONETIZAR MÚSICA EN FORMA EFECTIVA, EN TIEMPOS DE IA. EL ROL DE LOS AUTORES Y COMPOSITORES Y LA IMPORTANCIA DE LA CREACIÓN HUMANA.	■ Orador: Sr. Christian Cedeño, Director, Junta Directiva, Sociedad Panameña de Autores y Compositores (SPAC), Ciudad de Panamá.
15:30 - 16:00 ■ TEMA 11	DEFENDIENDO LA VALÍA DE LAS OBRAS MUSICALES FRENTE A LA IA.	ORADORES ■ Sr. Edgar Hurtado, Director, Junta Directiva, Sociedad Panameña de Autores y Compositores (SPAC), Ciudad de Panamá; ■ Sra. Grettel Garibaldi, Presidenta, Asociación de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes de Panamá (PANAIE), Ciudad de Panamá; Tercera Vicepresidenta, Federación Ibero-latinoamericana de Artistas Intérpretes y Ejecutantes (FILAIE).
16:00 - 16:40 ■ TEMA 12	AVANCES LEGISLATIVOS Y JURISPRUDENCIALES EN MATERIA DE DERECHO DE AUTOR. ESPECIAL REFERENCIA A AMÉRICA LATINA.	Orador: Sr. Fernando Zapata López, Profesor de Derecho de Autor, Universidad Nacional y Universidad Externado de Colombia; ExDirector Nacional de Derecho de Autor; Socio Fundador, Zapata & Ríos Abogados Asociados, Bogotá.
16:40 - 16:55 PAUSA PARA CAFÉ		
16:55 - 17:45 ■ PANEL 6	ASPECTOS CIVILES Y PENALES EN LOS PROCESOS DE DERECHO DE AUTOR EN LA LEY PROCESAL PENAL Y EL NUEVO CÓDIGO PROCESAL CIVIL.	PANELISTAS: ■ Sra. Aidelena Pereira Véliz, Magistrada Presidenta, Tercer Tribunal Superior de Justicia del Primer Distrito Judicial de Panamá, Órgano Judicial, Ciudad de Panamá; ■ Sr. Luis Camargo Vergara, Magistrado Vicepresidente, Tercer Tribunal Superior de Justicia del Primer Distrito Judicial de Panamá, Órgano Judicial, Ciudad de Panamá; ■ Sr. Eric Alberto Vergara Gordón, Magistrado del Tribunal Superior de Apelaciones, Primer Distrito Superior de Panamá, Ciudad de Panamá. Moderadora: Sra. Leonor Araúz Silva, Abogada litigante en materia de derecho de autor, Ciudad de Panamá.
17:45 - 17:55 DEBATE		
17:55 - 18:00 CLAUSURA Dirección Nacional de Derecho de Autor, Ministerio de Cultura; Cámara Panameña del Libro.		

FIN DE LA JORNADA

XX SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE DERECHO DE AUTOR

